

Tim(othy) POWERS (1952)

Romans et essais

R.01. *The Skies Discrowned*. Canada, Toronto : Laser, 1976.

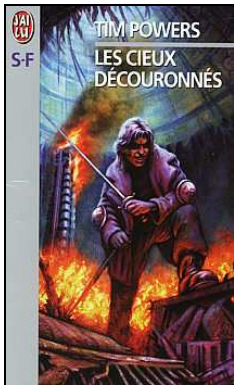
En français : *Les cieux découronnés* (trad. de Étienne Ménéteau). Paris : J'ai Lu, 1998 (Science-fiction, n° 4670).

R.02. *Epitaph in Rust*. Canada, Toronto : Laser, 1976. [Autre titre : *An Epitaph in Rust*].

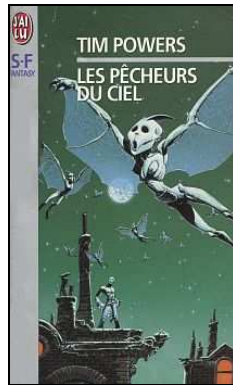
En français : *Les pêcheurs du ciel* (trad. de Michel Deutsch). Paris : J'ai Lu, 1997 (Science-fiction, n° 4512).

R.03. *The Drawing of the Dark*. New York : Ballantine/Del Rey, 1979.

En français : *Les Chevaliers de la Brune* (trad. d'Arnaud Mousnier-Lompré). Paris : J'ai Lu, 1996 (Science-fiction, n° 4375).



R.01



R.02



R.03

R.04. *The Anubis Gates*. New York : Ace, 1983.

☞ [Philip K. Dick Award 1984 \(Roman\)](#) – [Science Fiction Chronicle Award 1984 \(Roman\)](#) – [Apollo Award \(1987\)](#)

En français : *Les voies d'Anubis* (trad. de Gérard Lebec). Paris : J'ai Lu, 1986 (Science-fiction, n° 2011).

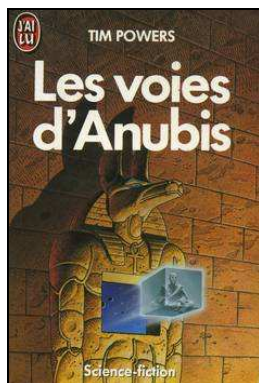
R.05. *Dinner at Deviant's Palace*. New York : Ace, 1984.

☞ [Philip K. Dick Award 1985 \(Roman\)](#)

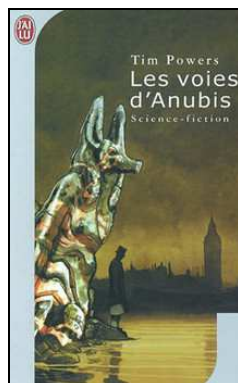
En français : *Le palais du déviant* (trad. de Michel Deutsch).

1) La Découverte, 1987 (Fictions).

2) Paris : J'ai Lu, 1989 (Science-fiction, n° 2610).



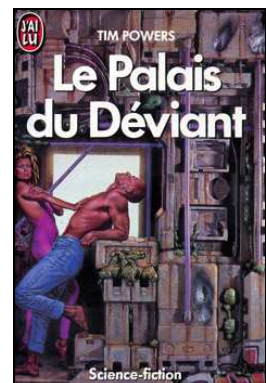
R.04.1a



R.04.1b



R.05.1



R.05.2

R.06. *Forsake the Sky*. New York : Tor, 1986. [Nouvelle version de 02].

R.07. *On Stranger Tides*. New York : Ace, 1987.

En français : *Sur des mers plus ignorées* (trad. de France-Marie Watkins). Paris : J'ai Lu, 1988 (Science-fiction, n° 2371).

R.08. *The Stress of Her Regard*. Lynbrook, NY : Chamel House, 1989.

En français : *Le poids de son regard* (trad. de Pierre-Paul Durastanti). Paris : J'ai Lu, 1990 (Science-fiction, n° 2874).

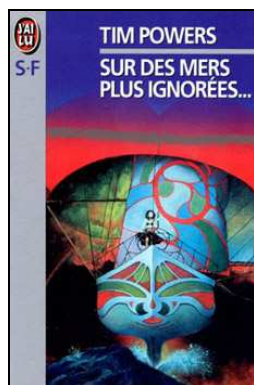
R.09. *Last Call* (cycle *Last Call* - 1). New York : Morrow, 1992.

☞ [Locus Poll Award 1993 \(Roman\)](#) – [World Fantasy Award 1993 \(Roman\)](#)

En français : *Poker d'âmes* (trad. de Jean-Baptiste Grasset et Isabelle Stoianov). Paris : J'ai Lu, 1994 (Science-fiction, n° 3602).



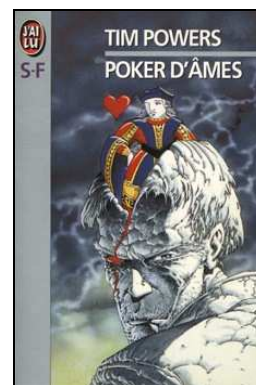
R.07.1a



R.07.1b



R.08



R.09

R.10. *Expiration Date* (cycle *Last Call* - 2). London : HarperCollins, 1995.

🏆 Locus Award 1996 (Roman d'horreur)

En français : *Date d'expiration* (trad. de Michèle Charrier). Paris : J'ai Lu, 1996 (Science-fiction, n° 4154).

R.11. *Earthquake Weather* (cycle *Last call* - 3). London : Legend, 1997.

🏆 Locus Poll Award 1998 (Roman fantasy)

R.12. *Declare*. Burton, MI : Subterranean Press, 2000. [Espionnage].

🏆 International Horror Guild Award 2000 (Roman) – World Fantasy Award 2001 (Roman)

En français : *Les puissances de l'invisible* (trad. de Michelle Charrier).

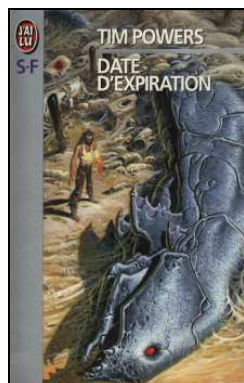
1) Paris, Denoël, 2003, 2 tomes (Lunes d'encre).

2) Paris : J'ai Lu, 2007 (Science-fiction, n° 8396).

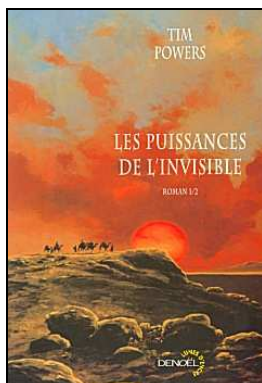
R.13. *The William Ashbless Memorial Cookbook*. Burton, MI : Subterranean Press, 2002. [En collaboration avec James P. Blaylock]. [Non SF].

R.14. *Three Days to Never*. Burton, MI : Subterranean Press, 2006.

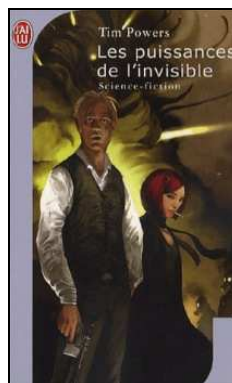
En français : *A deux pas du néant* (trad. de Jean-Pierre Pugi). Paris, Denoël, 2008 (Lunes d'encre).



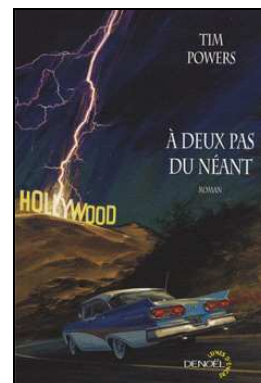
R.10



R.12.1



R.12.2



R.14

Recueils originaux

C.01. *Fault Lines* (cycle *Last Call*). New York : SFBC/Guild America, 1997. [Recueil composé de R.09 & R.11].

C.02. *Night Moves and other Stories*. Burton, MI : Subterranean Press, 2001. [Recueil composé de N03, N04, N05, N07, N02 & N06].

C.03. *The Devils in the Details*. Burton, MI : Subterranean Press, 2003. [Recueil composé de N08, la nouvelle éponyme de James P. Blaylock & N09]. [En collaboration avec James P. Blaylock].

C.04. *Powers of Two*. Framingham, MA : NESFA, 2004. [Recueil composé de R.01 & R.02].

C.05. *Strange Itineraries*. San Francisco, CA : Tachyon Publications, 2005. [Recueil composé de N07, N02, N10, N09, N08, N05, N06, N04 & N03].

Nouvelles

1970-1999

- N01. « Ode to Maldronah ». In : *Weirbook*, # 3, 1970. [Poème].
- N02. « The Way Down the Hill ». In : *The Magazine of Fantasy and Science Fiction*, n° 379, décembre 1982.
- N03. « Night Moves ». Seattle, Washington : Axolotl Press, 1986.
En français : « Itinéraire nocturne » (trad. de Jean-Pierre Pugi). In : *Bifrost*, n° 50, 2008.
- N04. « The Better Boy ». In : *Isaac's Asimov Science Fiction Magazine*, n° 167, février 1991. [En collaboration avec James P. Blaylock].
- N05. « We Traverse Afar ». In anthologie composée par David G. Hartwell : *Christmas forever*. New York : Tor, 1993. [En collaboration avec James P. Blaylock].
- N06. « Where They are Hid ». New York : Charnel House, 1995.
- N07. « Itinerary ». In anthologie composée par Al Sarrantonio : *999: New stories of horror and suspense*. New York : Avon, 1999.
En français : « Itinéraire » (trad. de Dominique Peters). In anthologie : *999*.
1) Albin Michel & Grand Livre du Mois, 1999.
2) Librairie Générale Française, 2001 (Livre de Poche, n° 14992).

2000-2008

- N08. « Through and Through ». In recueil : *The Devils in the Details*, 2003 [C.03].
- N09. « Fifty Cents ». In *ibidem*. [En collaboration avec James P. Blaylock].
- N10. « Pat Moore ». In anthologie composée par Al Sarrantonio : *Flights: Extreme Visions of Fantasy*. New York : Penguin/Roc, 2003.
- N11. « The Bible Repairman ». Burton, MI : Subterranean Press, 2005.
- N12. « A Soul in the Bottle ». Burton, MI : Subterranean Press, 2006.
- N12. « Pilot Light ». Burton, MI : Subterranean Press, 2007. [En collaboration avec James P. Blaylock sous le pseudonyme commun de William Ashbless].
- N13. « The Hour of Babel ». In anthologie composée par William Schafer : *Tales of Dark Fantasy*. Burton, MI : Subterranean Press, 2008. [A paraître].

Site(s) internet

<http://www.theworksoftimpowers.com/>

Parution antérieure in : *Bifrost*, n° 50, mai 2008
Mis à jour en août 2008 (Version 3.1)
© Alain Sprauel